

Mémorial  **Memorial**
du des
Grand-Duché de Luxembourg. **Großherzogtums Luxemburg.**

Samedi, 13 janvier 1934.

N^o 2.

Samstag, 13. Januar 1934.

Avis. - Relations extérieures. Le 6 janvier 1934, S. A. R. Madame la Grande-Duchesse a reçu en audience solennelle pour la remise de leurs lettres de créance :

S. Exc. M. Alberto *Guaní*, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire de la République de l'Uruguay, et

S. Exc. Jonkheer *Tjarda van Starckenborgh Stachouwer*, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire des Pays-Bas. 8 janvier 1934.

Avis. - Consulats. L'exequatur a été accordé à M. Léon *Kugener*, Consul honoraire de Danemark à Luxembourg. - 8 janvier 1934.

Avis. Fête anniversaire de la Grande-Duchesse. A l'occasion de la fête anniversaire de S. A. R. Madame la Grande-Duchesse un Te Deum solennel sera chanté en l'église cathédrale à Luxembourg, le mardi, 23 janvier prochain, à onze heures du matin ; dans les églises paroissiales des autres villes le Te Deum sera chanté le même jour, à l'heure convenue, et dans les églises paroissiales de la campagne, le dimanche suivant, 28 janvier, immédiatement après la grand'messe.

Toutes les autorités, tous les fonctionnaires et employés sont invités à cette solennité religieuse.

Les collèges des bourgmestre et échevins des villes et communes sont chargés de régler le programme de cette fête publique. Ils feront parvenir leurs rapports y relatifs au Ministre d'Etat, Président du Gouvernement, par l'intermédiaire des commissaires de district : le rapport de la ville de Luxembourg sera envoyé directement. 11 janvier 1934.

Arrêté grand-ducal du 8 janvier 1934 concernant les conditions d'admission à certains emplois prévus par la loi du 21 juin 1933, sur la réorganisation de l'administration des Postes, Télégraphes et Téléphones.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc. ;

Vu la loi du 21 juin 1933, concernant la réorganisation de l'administration des Postes, Télégraphes et Téléphones ;

Großh. Beschluß vom 8. Januar 1934, betreffend die Aufnahmebedingungen für verschiedene, durch das Gesetz vom 21. Juni 1933 über die Reorganisation der Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung vorgesehene Dienststellen.

Wir Charlotte, von Gottes Gnaden Großherzogin von Luxemburg, Herzogin zu Nassau, etc., etc., etc. ;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 21. Juni 1933, die Reorganisation der Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung betreffend ;

Vu l'art. 1^{er} de la loi du 14 juillet 1932, modifiant et complétant la loi du 8 mai 1872, sur les droits et devoirs des fonctionnaires de l'Etat, ainsi que certaines dispositions de celle du 29 juillet 1913, concernant les traitements :

Vu l'art. 27 de la loi du 16 janvier 1866, sur l'organisation du Conseil d'Etat, et considérant qu'il y a urgence :

Sur le rapport de Notre Directeur général des finances, et après délibération du Gouvernement en Conseil :

Avons arrêté et arrêtons :

Art. 1^{er}. Les conditions d'admission prévues pour les commis-mécaniciens à l'art. 50 du règlement du 2 décembre 1877 sur l'organisation du personnel de l'administration des Postes et des Télégraphes, modifié par Notre arrêté du 12 août 1912, s'appliquent à l'emploi de commis technique prévu sub b de l'art. 7 de la loi précitée du 21 juin 1933.

Peut être dispense de l'examen fixé pour le grade de commis technique, l'attaché technique actuel admis en vertu d'une agrégation ministérielle.

Art. 2. Peuvent être dispensés des conditions d'examen à fixer pour les emplois de magasinier-vérificateur et de chef d'atelier du service technique de l'administration des Postes, Télégraphes et Téléphones, les titulaires provisoires actuels de ces emplois.

Art. 3. Notre Directeur général des finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Luxembourg, le 8 janvier 1934.

Charlotte.

Le Directeur général des finances,
P. Dupong.

Nach Einsicht des Art. 1 des Gesetzes vom 14. Juli 1932, betreffend Abänderung und Bervollständigung des Gesetzes vom 8. Mai 1872, über die Rechte und Pflichten der Staatsbeamten, sowie gewisser Bestimmungen des Gehältergesetzes vom 29. Juli 1913;

Nach Einsicht des Art. 27 des Gesetzes vom 16. Januar 1866 über die Einrichtung des Staatsrates und in Anbetracht der Dringlichkeit;

Auf den Bericht Unseres General-Directors der Finanzen und nach Beratung der Regierung im Konseil;

Haben beschlossen und beschließen:

Art. 1. Die in Art. 50 des Reglements vom 2. Dezember 1877 über die Organisation des Personals der Post- und Telegraphenverwaltung, abgeändert durch Unsern Beschluß vom 12. August 1912 vorgesehenen Aufnahmebedingungen der Kommis-Mechaniker, finden Anwendung auf das sub b) des Art. 7 des vorerwähnten Gesetzes vom 21. Juni 1933 vorgesehene Amt eines technischen Kommis.

Der derzeitige, auf Grund einer ministeriellen Ermächtigung angestellte technische Attaché kann von der für den Grad eines technischen Kommis erforderlichen Prüfung entbunden werden.

Art. 2. Von den für die Stellen eines Magazin-Verwalters und eines Werkstattenvorsehers des technischen Dienstes der Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung festzusetzenden Prüfungsbedingungen können die heutigen provisorischen Titulare genannter Stellen entbunden werden.

Art. 3. Unser General-Direktor der Finanzen ist mit der Ausführung dieses Beschlusses beauftragt.

Luxemburg, den 8. Januar 1934.

Charlotte.

Der General-Direktor der Finanzen,
P. Dupong.

Arrêté du 30 décembre 1933, concernant le taux d'intérêt applicable en 1934 aux prêts consentis par le Service des Logements populaires.

Le Directeur général des finances
et de la prévoyance sociale,

Vu la loi du 26 avril 1929, concernant le Service

Beschluß vom 30. Dezember 1933, betreffend den für die Darlehn des staatlichen Volkswohnungsamtes im Jahre 1934 anwendbaren Zinsfuß.

Der General-Direktor der Finanzen und der sozialen Fürsorge;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 26. April 1929,

des Logements populaires et notamment l'art. 5 de cette loi ;

Vu l'arrêté ministériel du 21 décembre 1932 concernant le taux d'intérêt et la durée des prêts consentis ou à consentir par le Service des Logements populaires ;

Vu l'arrêté ministériel du 8 juillet 1933 concernant la modification du taux d'intérêt de certains prêts consentis par le Service des Logements populaires ;

Après délibération du Gouvernement en Conseil ;

Arrête :

Art. 1^{er}. Les dispositions de l'art. 1^{er} de chacun des arrêtés ministériels des 21 décembre 1932 et 8 juillet 1933 seront également applicables en 1934, de sorte que le taux d'intérêt des prêts du Service des Logements populaires sera réglé exclusivement par ces dispositions.

Art. 2. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 30 décembre 1933.

*Le Directeur général des finances
et de la prévoyance sociale,
P. Dupong.*

betreffend das staatliche Volkswohnungsamt, insbesondere des Art. 5 dieses Gesetzes ;

Nach Einsicht des Ministerialbeschlusses vom 21. Dezember 1932, betreffend den Zinsfuß und die Dauer der durch das staatliche Volkswohnungsamt bewilligten und zu bewilligenden Darlehn ;

Nach Einsicht des Ministerialbeschlusses vom 8. Juli 1933, betreffend Abänderung des Zinsfußes gewisser durch das staatliche Volkswohnungsamt bewilligten Darlehn ;

Nach Beratung der Regierung im Konseil ;

Beschließt :

Art. 1. Die Bestimmungen des Art. 1 der beiden Ministerialbeschlüsse vom 21. Dezember 1932 und 8. Juli 1933 bleiben ebenfalls für das Jahr 1934 in Kraft, sodaß der Zinsfuß der Darlehn des staatlichen Volkswohnungsamtes ausschließlich durch diese Bestimmungen geregelt wird.

Art. 2. Dieser Beschluß wird im „Memorial“ veröffentlicht.

Luxemburg, den 30. Dezember 1933.

Der General-Direktor der Finanzen
und der sozialen Fürsorge,
P. Dupong.

Arrêté du 5 janvier 1934 portant modification du tarif des correspondances postales à destination du Congo Belge.

Le Directeur général des finances,

Vu l'art. 2 de la loi du 27 juin 1930, portant approbation des actes signés au Congrès postal universel de Londres le 28 juin 1929, ainsi que la Convention particulière conclue avec le Congo Belge au sujet de l'adoption de taxes réduites ;

Revu ses arrêtés du 28 juin et 24 décembre 1930, portant fixation de diverses taxes postales du service international ;

Sur les propositions de M. le Directeur des Postes et des Télégraphes, et après délibération du Gouvernement en Conseil ;

Beschluß vom 5. Januar 1934, wodurch der Tarif der für Belgisch-Kongo bestimmten Postsendungen abgeändert wird.

Der General-Direktor der Finanzen,

Nach Einsicht des Art. 2 des Gesetzes vom 27. Juni 1930, wodurch der Vertrag und die Übereinkommen des Weltpostkongresses von London vom 28. Juni 1929 genehmigt worden sind, sowie des mit Belgisch-Kongo getroffenen Spezialabkommens betreffend Annahme ermäßigter Gebühren ;

Nach Einsicht der Beschlüsse vom 28. Juni und 24. Dezember 1930, durch welche verschiedene Postgebühren des internationalen Dienstes festgesetzt worden sind ;

Auf den Vorschlag des Hrn. Direktors der Post- und Telegraphenverwaltung, und nach Beratung der Regierung im Konseil ;

Arrête :

Art. 1^{er}. A partir du 1^{er} février 1934 le tarif des correspondances postales à destination du Congo Belge est modifié comme suit :

Lettres : jusqu'à 20 gr.	1,50 fr. ;
par 20 gr. en plus	0,90 fr. ;
Cartes postales : simples	0,75 fr. ;
avec réponse payée	1,50 fr. ;
Minimum des papiers d'affaires	1,50 fr.

Art. 2. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 5 janvier 1934.

Le Directeur général des finances,
P. Dupong.

Beschließt:

Art. 1. Vom 1. Februar 1934 ab ist der Tarif der Postkorrespondenzgegenstände für Belgisch-Kongo folgendermaßen abgeändert:

Briefe: bis 20 Gr.	1,50 Fr. ;
für je 20 Gr. mehr	0,90 Fr. ;
Postkarten: einfach	0,75 Fr. ;
mit bezahlter Antwort	1,50 Fr. ;
Minimum der Geschäftspapiere	1,50 Fr.

Art. 2. Dieser Beschluß wird im „*Mémorial*“ veröffentlicht.

Luxemburg, den 5. Januar 1934.

Der General-Direktor der Finanzen,
P. Dupong.

Avis. — Aux contribuables.

1^o Déclaration d'impôt pour 1934. A remettre avant la fin du mois de janvier au plus tard. Un supplément d'impôt de 50% de la cote principale est appliqué en cas de défaut de remise malgré un rappel recommandé; de plus le contribuable en défaut perd tout droit de recours contre l'imposition établie d'office.

En cas de remise d'une déclaration fautive ou inexacte un supplément du double au décuple de l'insuffisance pourra être perçu.

2^o Taxe de cabaretage. Les cabaretiers, ainsi que les commerçants qui vendent des boissons alcooliques non consommées sur place sont obligés de verser la taxe annuelle jusqu'au 31 du mois courant au plus tard. En cas de retard la taxe sera majorée de 10% par jour.

3^o Taxes d'auto. Les taxes d'autos doivent être payées jusqu'au 31 janvier au plus tard. Après ce délai il sera perçu un supplément de 10%.

La carte d'impôt de 1934 ne pourra être délivrée que sur présentation des pièces suivantes :

a) pour le cas où l'attestation produite en 1933 ne constatait pas l'existence du contrat d'assurance pour toute l'année 1934 :

Bekanntmachung. — An die Steuerzahler.

1. Steuererklärung für 1934. Die Steuererklärung ist vor Ende Januar abzugeben. Wird die Abgabe trotz Erinnerungsschreiben unterlassen, wird ein Zuschlag von 50% der Hauptsteuer erhoben; außerdem verliert der Steuerzahler das Beschwerderecht gegen die amtlich festgelegte Veranlagung.

Unrichtige oder falsche Steuererklärungen können mit einem Zuschlag vom doppelten bis zum zehnfachen Betrag der Steuer auf die nicht angegebenen Einkommen oder Vermögen geahndet werden.

2. Jahresabgaben für Gastwirte und Kaufleute. Gastwirte und Kaufleute, die geistige Getränke zum Verbrauch außerhalb des Geschäftes verkaufen, müssen ihre Jahresabgabe vor Ablauf des Monats Januar entrichten. Für verspätete Zahlungen wird ein Zuschlag von 10% pro Tag erhoben.

3. Autotaxen. Die Steuerarten für Kraftwagen und Krafträder pro 1934 müssen bis spätestens Ende Januar eingelöst werden. Nach diesem Datum wird ein Zuschlag von 10% erhoben.

Zur Einlösung der Steuerkarte von 1934 sind vorzulegen:

a) falls die im Jahre 1933 ausgestellte Bescheinigung die Gültigkeitsdauer des Versicherungsvertrages nicht für das ganze Jahr 1934 bestätigte:

une attestation (liche verte) de la Compagnie d'assurance portant sur l'année 1934 ;

b) pour le cas où l'attestation produite en 1933 constatait également l'existence du contrat d'assurance pour toute l'année 1931 :

L'attestation (liche verte) délivrée en 1933 et la quittance constatant le paiement de la dernière prime échue.

4° *Perception de l'impôt de 1933.* Les contribuables sont priés de ne pas tarder à payer les impôts de 1933. En commençant dès maintenant, ils pourront se libérer par acomptes sans dépasser le délai.

5° *Retenues faites par les patrons.* Les retenues d'impôt faites dans le courant de 1933 au personnel étranger sont à verser sans retard. Les patrons qui retiennent les sommes ne leur appartenant pas, s'exposent à des mesures de coercition. 1 janvier 1934.

Avis. Cadastre.

En exécution de l'arrêté grand-ducal du 14 mars 1905, il sera procédé en 1934 à la révision cadastrale des natures de culture quant aux changements durables survenus depuis 1905. Les parcelles à bestiaux sont exclues.

Les propriétaires fonciers sont invités à adresser leurs déclarations afférentes au géomètre cantonal avant le 1^{er} mars prochain.

Ces déclarations seront couchées sur des formulaires qui se trouvent à leur disposition aux bureaux du géomètre cantonal et du secrétaire communal.

Il est rappelé aux intéressés que les indications cadastrales servent de base à la confection du rôle contributif des assurances-accidents. 11 janvier 1934.

eine neue Bescheinigung (grüner Zettel) der Versicherungsgesellschaft für das Jahr 1934 ;

b) falls die im Jahre 1933 ausgestellte Bescheinigung die Gültigkeitsdauer des Versicherungsvertrages auch für das ganze Jahr 1934 bezeugte :

die im Jahre 1933 ausgestellte Bescheinigung sowie die Quittance betreffend Zahlung der letztfälligen Prämie.

1. *Zahlung der Steuer von 1933.* Die Steuerzahler wollen schon gleich mit der Entrichtung der Steuer von 1933 beginnen, damit sie, gegebenenfalls, bei Ratenzahlung den Termin nicht überschreiten.

5. *Steuerabzüge durch die Arbeitgeber.* Die dem fremden Dienstpersonal im Jahre 1933 einbehaltene Steuer ist ohne Verzug durch den Arbeitgeber an das Steueramt abzuliefern, damit Zwangsmaßnahmen zur Eintreibung dieser Gelder vermieden werden können. 4. Januar 1934.

Bekanntmachung. Kataster.

In Gemäßheit des Großh. Beschlusses vom 11. März 1905 wird im Jahre 1934 eine Katasterrevision die dauernden Kulturveränderungen feststellen, die seit 1905 vorgenommen wurden. Viehparke sind ausgeschlossen.

Die Grundbesitzer werden ersucht, die diesbezüglichen Erklärungen vor dem 1. März künftighin schriftlich beim Kantonalgeometer einzureichen.

Formulare zu diesen Anmeldungen sind beim Kantonalgeometer und beim Gemeindefretär erhältlich.

Die Interessenten werden daran erinnert, daß die Beitragsrollen für die landwirtschaftliche Unfallversicherung auf Grund der Katasterangaben aufgestellt werden. 11. Januar 1934.

Relevé des valeurs au porteur frappées d'opposition,
publié en exécution de l'art. 4 de la loi du 16 mai 1891.

Nature des valeurs	Séries et numéros des titres	Valeur nominale de chaque titre
A. TITRES.		
I. Obligations.		
1 ^o Etat gr.-d. — Emprunt 3½% 1894.	Litt. B. N ^o 694. Litt. D. N ^o 189, 4652 ¹⁸), 4653 ¹⁸), 4655 ¹⁸), 6793 ¹⁸).	1000 100
2 ^o Etat gr.-d. — Emprunt 3½% 1898. (ch. d. f. vicinaux)	N ^{os} 112 à 118, 121, 1501, 1502.	500
3 Etat gr.-d. — Emprunt 4% de 1916.	Litt. C. N ^o 3368.	1000
4 ^o Etat gr.-d. — Emprunt 4½% de 1919.	Litt. A. N ^o 1859. Litt. B. N ^{os} 5794 ¹⁸) à 5797 ¹⁸), 10561 à 10568, 29746, 36447 à 36454, 41778. Litt. C. N ^{os} 4959 ¹⁸), 8849 à 8864, 10742 ¹⁸), 10744 ¹⁸), 22006, 30073 à 30086, 35018.	200 500 1000
5 ^o Etat gr.-d. — Emprunt 6% de 1922.	Litt. A. N ^{os} 1024 à 1031. Litt. B. N ^o 2925.	200 500
6 ^o Etat gr.-d. — Emprunt 6% de 1922, en francs belges, émis en Belgique	N ^{os} 861 à 867, 6443, 6444, 18316 à 18319, 21798, 21799, 29477, 29478, 29486, 30866, 42669, 52667, 61272, 65982, 68077 à 68081, 77306, 77350, 79396, 100084, 118431, 159336.	1000
7 ^o Obligations foncières de l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg. 3½%.	Litt. A. N ^{os} 3593, 4188, 4998, 4999, 5000, 5080, 5421, 5422, 5423, 5916, 6305, 6767, 6799, 6800, 7936, 7937, 7938, 8170, 8350, 8441, 8442, 8527, 8712, 8716, 8719, 8720, 8866, 8938, 9479, 9897. Litt. B. N ^{os} 530, 531, 669 à 674, 911, 2818, 3039, 3048, 3227, 3835 à 3839, 4099, 4100, 4293, 4486, 4487, 4937, 5141, 5142, 5175, 5299, 5300, 5505, 5506, 5591, 6423, 10014 à 10019, 10285, 10783, 10797, 11596, 12008, 13023, 13024, 13054, 13055, 14896, 15099, 15132, 15133, 15134, 15586, 18127, 18177, 19544, 20212, 20213, 20214, 20518, 21369, 21370, 22183, 23452, 23453, 23454, 25096, 25097, 26268, 26269, 26433, 26726, 27074, 27075, 27076, 27790, 27791, 27792, 27825 à 27828, 27969, 28300, 28301, 28970, 28986, 30546, 30547, 31511, 34433, 35318. Litt. C. N ^{os} 1436, 1437, 1517, 1631 à 1636, 1649, 2586, 6494, 6495, 6496, 7041, 11427, 11428, 11567, 11568, 11569.	200 500 1000
8 ^o Obligations foncières de l'Etat. 7% émission de 1925.	Serie D. Litt. C. N ^{os} 543, 544	1000
9 ^o Emprunts d. communes:	N ^o 29.	
a) Basbellain de 1877	N ^{os} 61, 62, 63.	500 100
b) Biver de 1888		
c) Dudelange	Litt. A. N ^{os} 595, 690 N ^o 315.	500 100
d) Flaxweiler 1897	N ^{os} 6 à 10, 12, 14 à 17, 19.	100

e) Grevenmacher 1895	Litt. A. N ^{os} 122 ^a), 123 ^a), 124 ^a), 126 ^a) 197, 198. Litt. B. N ^{os} 158, 159, 165.	1000 500
f) Junglinster	N ^{os} 75, 76, 78.	100
g) Luxembourg 1892	Litt. A. N ^{os} 120, 139, 140, 298, 395, 552, 638, 652. Litt. B. N ^{os} 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 833, 834, 835, 837, 838, 981, 982.	1000 500
h) Luxembourg 3 1/2 % 1902	Litt. C. N ^o 13.	100
i) Luxembourg de 1921	N ^o 4488.	1000
j) Manternach-Lellig	N ^{os} 34 et 35.	100
10 ^e Chemins de fer: Guillaume-Luxembourg	N ^{os} 1544, 1611, 1886, 2814, 3299, 4332, 4333, 7035 à 7040, 7374, 7388, 7389, 8848, 11779, 15678, 16382, 16383, 19007, 24456, 24458, 25986, 26113, 33327, 33600, 35103 ^{1a}), 38785, 46816, 49591 à 49594, 51009, 51624, 52188, 54066, 57359, 57728 ^{1a}) 58056 à 58058, 58459, 58460, 62566, 64997, 64998, 66406, 66407, 66408, 68018, 68774 à 68779, 71595, 76076, 76077, 77010, 77816, 78117 ^{1a}), 78120, 79823 à 79829, 79839, 81147, 81569, 82933, 90549, 90550, 93428, 93726, 94019, 94192, 94630, 95033, 97749, 97750, 105780, 106958, 117017, 117019, 117641, 121026, 124350, 128871, 128872, 133295, 145067, 145068, 150251 ^{1a}).	500
11 Prince-Henri	N ^{os} 163, 240, 510, 879, 928, 976 à 979, 1007, 1113, 1114, 1116, 3284, 3495, 3507, 3537, 5459, 5460, 5928, 6397, 6739 ^a), 10007, 10670, 10700, 10776, 10780, 11369, 11370, 14638, 18432, 18450, 18451, 18452, 18453, 18649, 18760, 18766, 20825 ^a), 20827 ^a), 23193, 23319, 23396, 23507, 23668, 24278, 24279, 24807, 24911, 25752, 29668, 30852, 30853, 33621.	500
12 ^e Luxemb. Unionbank 4 1/2 %	N ^{os} 633, 2272 ^{1a}), 2273 ^{1a}), 2275 ^{1a}), 2302 ^{1a}), 2303 ^{1a}), 3676, 5936, 5937, 6013 à 6019, 6021, 6037 à 6044, 6058, 6059.	500
13 ^e Valeurs industrielles:		
a) Société anonyme des hauts - fourneaux de Differdange 4 % de 1898	N ^{os} 16, 17, 18, 19, 20, 21.	500
b) Société des hauts- fourneaux et aciéries de Differdange St.-Ing- berl-Rumelange 5%.	N ^o 35725.	500
c) Société des hauts- fourneaux et forges de Dudelange, ém. 1895	N ^{os} 8228, 8229, 9701, 9897, 9898, 9899.	500
d) id. 3 ^{me} série de 1906	N ^{os} 20207, 20208, 20233, 20235.	500
e) Société anonyme des aciéries réunies de Burbach - Eich - Duden- lange 4 % de 1912	N ^{os} 48838, 48840, 51350, 51357, 51814	500
f) Société anonyme des aciéries réunies de Burbach - Eich - Duden- lange 5 % de 1914	N ^{os} 2502 à 2509, 2511 à 2515, 2518 à 2524, 2526, 18461, 18462, 24129 à 24138, 24155 à 24167, 24336 à 24385, 59044, 61751, 74756 à 75000, 76680 à 76799, 76864 à 76869, 78001 à 78400, 78793 à 78798.	500
g) Société anonyme des Hauts - Fourneaux et Aciéries de Steinfort 5% de 1918.	N ^{os} 2270 ^a), 2280 ^a), 21201 à 21207, 21278 ^a) à 21310 ^a).	500

h) Société Métallurgique des Terres Rouges, Luxembourg 5 ^o ,	N ^{os} 9502, 11740, 14461, 14462, 30013, 30014, 43618, 55601, 55602, 55603, 104761 ^a) à 104800 ^a), 133001 à 133020, 191104 à 191113	500
i) Brasserie de Diekirch 7 ^o , 1927.	N ^{os} 3265, 3266, 3267.	1000
II. Actions.		
1 ^o Banque Internationale à Luxembourg	N ^{os} 1146 a 1151, 9533 ¹), 9534 ¹), 9535 ¹), 9536 ¹), 11018 à 11020, 13020, 13190, 13192, 13631, 13632, 13633, 13801, 13802, 13803, 13804, 13805, 15112, 15204, 18782, 18942, 18943, 20131 ¹), 20132 ¹), 20133 ¹), 35213 à 35215, 52314 à 52325, 57790, 57791, 57792, 58969, 61131, 61132, 61133, 61134, 61135, 63181 à 63195, 68029, 73702, 73703, 73704, 73705, 74856, 81918 à 81921.	250
2 ^o Chemins de fer Guillaume-Luxembourg.	N ^{os} 7704, 7717, 7817, 7832, 7833, 7834, 12036, 22952, 23024, 37240, 46490.	500
3 ^o Chemins de fer Prince Henri (actions au porteur)	N ^{os} 10497 (titre original et titre délivré pro duplicata), 13675, 19753, 20839, 30546, 32388, 34806, 37979, 42705, 42888, 43566, 50845, 53371, 54241, 57188, 62080, 67834, 71359, 73302.	500
4 ^o Valeurs industrielles:		
a) Hauts - fourneaux et forges de Dudelange	N ^o 10514.	500
b) Hauts - fourneaux et aciéries de Rumelange-St. Ingbert	N ^o 2411.	500
c) Société anonyme des aciéries réunies de Buntach - Eich - Dudelange (parts sociales sans désignation de valeur)	N ^{os} 11980 à 11991, 32661 à 32668, 65050 à 65150, 65757, 65758, 65759, 72680, 143700, 146366 à 146385, 146451, 178621, 178622, 178623, 178624, 178625.	
d) Société anonyme du Casino à Luxembourg.	N ^{os} 721, 722. (Actions anciennes).	100
e) Soc. d'intérêts miniers en Europe centrale (Intermines)	150 actions en 30 titres de 5 actions n ^{os} 12301 a 12450. 150 actions en 15 titres de 10 actions n ^{os} 24181 à 24330. 25 actions n ^{os} 12391 à 12395, 24191 à 24200, 24281 à 24290. 85 actions n ^{os} 24221 à 24260, 12381 à 12390, 12396 à 12430.	
III. Bons du Trésor.		
1 ^o Etat gr.-d. — Bons du Trésor émis en vertu de la loi du 13 août 1919	N ^o 4110 (émission: 12 nov. 1923, échéance 12 nov. 1924.)	1000
B. COUPONS.		
I. Obligations.		
1 ^o Etat gr.-d.: emprunt 3½% de 1894.	Litt. C. N ^o 387.	500
2 ^o Etat gr.-d.: emprunt 3½% de 1898 (chemins de fer vicinaux).	N ^{os} 3260 à 4259. (Opposition limitée aux coupons à l'échéance du 1 ^{er} janvier 1920.)	500
3 ^o Etat gr.-d.: emprunt 4½% de 1919.	Litt. B. N ^{os} 16939 ¹³), 16940 ¹³), 33194 ¹³) à 33199 ¹³), 33214 ¹³), 33215 ¹³), 42671, 47765 ¹⁴) à 47774 ¹⁴), Litt. C. N ^{os} 13425 ¹³), 26502 ¹³) à 26508 ¹³), 26523 ¹³).	500 1000

4° Etat gr.-d.: emprunt 6% de 1922.	Litt. B. N° 1575 ¹⁵), 2997 ¹⁵), 2998 ¹⁵), 2999 ¹⁵), 3009 ¹⁵), 3010 ¹⁵), 3011 ¹⁵), 8167 ¹⁵). Litt. C N°s 19663 ¹⁵) à 19668 ¹⁵). Litt. D. N° 1056.	500 1000 3000
5° Etat gr.-d.: emprunt 6% de 1922, en francs belges, émis en Belgique	N°s 101848 à 101854. (Opposition limitée au coupon N° 3.)	1000
6° Obligations foncières de l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg 3 1/2%	Litt. A. N°s 137 ¹²), 1290 ¹²), 1622 ¹²), 2031 ¹²), 3896 ¹²), 3897 ¹²), 4156 ¹²), 4839 ¹²), 5002 ¹²), 5771 ¹²), 5772 ¹²), 5773 ¹²), 6374 ¹²), 6606 ¹²), 6906 ¹²), 7260 ¹²), 7581 ¹²), 7874 ¹²), 7965 ¹²), 8210 ¹²), 8282 ¹²), 8558 ¹²), 8724 ¹²), 8831 ¹²), 8907 ¹²), 8908 ¹²), 8985 ¹²), 9078 ¹²), 9097 ¹²), 9298 ¹²), 9299 ¹²), 9343 ¹²), 9581 ¹²), 9582 ¹²), 9650 ¹²), 9730 ¹²) à 9733 ¹²), 9879 ¹²), 10908 ¹²), 11350 ¹²), 11351 ¹²), 11352 ¹²), 11353 ¹²). Litt. B. N°s 1654 ¹²), 1892 ¹²), 1893 ¹²), 1894 ¹²), 3826 ¹²), 3827 ¹²), 3828 ¹²), 3841 ¹²), 3842 ¹²), 3843 ¹²), 3873 ¹²), 4032 ¹²), 4175 ¹²), 5603 ¹²), 6528 ¹²), 7258 ¹²), 7259 ¹²), 8092 ¹²), 9238 ¹²), 9241 ¹²), 9311 ¹²), 9326 ¹²), 9391 ¹²), 9392 ¹²), 9393 ¹²), 10515 ¹²), 10516 ¹²), 11706 ¹²), 11707 ¹²), 11708 ¹²), 11709 ¹²), 15451 ¹²), 15452 ¹²), 16134, 16135, 17808 ¹²), 17895 ¹²), 17896, 18786 ¹²), 20388 ¹²), 20389 ¹²), 20439 ¹²), 21262 ¹²), 22993 ¹²), 23202 ¹²), 25198 ¹²), 25929 ¹²), 25930 ¹²), 26202 ¹²), 26203 ¹²), 26209 ¹²), 27899 ¹²), 27900 ¹²), 28450 ¹²), 28455 ¹²), 29074 ¹²), 29076 ¹²), 29077 ¹²), 29659 ¹²), 30474 ¹²), 30475 ¹²), 30484 ¹²), 30821 ¹²), 30981 ¹²), 30982 ¹²), 32296 ¹²), 32723 ¹²), 33721 ¹²) à 33729 ¹²), 34216 ¹²), 34940 ¹²), 34941 ¹²). Litt. C. N°s 1282 ¹²), 1642 ¹²), 1782, 3347 ¹²), 4938 ¹²), 4939 ¹²), 5917 ¹²), 5918 ¹²), 7248 ¹²), 9686 ¹²), 10287 ¹²), 14047 ¹²), 14132.	200 500
7° Obligations foncières 5%, série H.	Litt. B. N° 253 à 256. (Opposition limitée aux coupons N° 3 à l'échéance du 15 novembre 1932).	500
8° Obligations communales 5%, série V.	Litt. C. N° 1976, 1984 à 1987. (Opposition limitée aux coupons N° 3 à l'échéance du 15 novembre 1932).	1000
9° Obligations communales du Crédit foncier 6%	Série II Litt. D. N°s 267, 269, 664 à 668, 673, 674, 768, 797, 840, 841. (Opposition limitée aux coupons n° 3 à l'échéance du 15 décembre 1929.)	10.000
10° Emprunt d. communes		
a) Hespérange	N°s 291, 292, 293.	100
b) Hollerich	Litt. A. N° 51. Litt. B. N°s 46 à 51 inclus.	500 100
c) Luxembourg	N°s 7729 ¹⁵), 12410 ¹⁵), 12411 ¹⁵), 12413 ¹⁵), 12414 ¹⁵), 12415 ¹⁵), 12416 ¹⁵), 12418 ¹⁵), 13649 ¹⁵), 13650 ¹⁵), 13998 ¹⁵).	1000
d) Remich	Litt. A. N°s 345, 347, 349, 352 et 354. (Opposition limitée au coupon N° 47).	500
c) Kehlen:	N°s 14, 26, 28, 29 et 30.	100
1° Section de Nospelt	N°s 10, 16 et 17. N°s 1, 2, 6, 14, 15 et 16.	500 1000
2° Section de Keispelt-Meispelt	N°s 9 et 10.	1000
11° Prince Henri	N°s 922 ²), 923 ²), 924 ²), 9946 ²), 9947 ²), 9948 ²), 34006 ¹⁷) à 34029 ¹⁷).	500
12° Valeurs industrielles:		
a) Société anonyme des aciéries réunies de Burbach - Eich - Dudge 5 %	N°s 67025 à 67028, 69501 à 70000.	500
b) id. Goldbonds 7% 926	N°s 2746 à 2749 à 500 dollars. (Opposition limitée aux coupons à l'échéance du 1 ^{er} octobre 1930.)	

c) id. dollars 5 ¼ % 1926.	N ^{os} 2846 à 2848 de 150 dollars chacune. (Opposition limitée aux coupons à l'échéance du 1 ^{er} juillet 1931.)	
d) Société anonyme des hauts-fourneaux et forges de Dudelange, ém. de 1906	N ^{os} 17858, 28506 à 28511, 33464 à 33469, 34008, 41506 à 41508, 42351 à 42353. (Opposition limitée au coupon à l'échéance du 1 ^{er} avril 1925)	500
e) Société anonyme belge des hauts-fourneaux lorrains à Aumetz-la-Paix, act. en liquidation, émission de 1914	N ^{os} 18794 à 18801.	500
f) Hauts-Fourneaux et Aciéries de Steinfort 1918.	N ^{os} 27869, 27871, 27872, 27873	500
II. Actions.		
1 ^o Banque Internationale Luxembourg	N ^{os} 28203 ¹⁷⁾ , 89641 ¹⁶⁾ .	250
2 ^o Chemins de fer: Guillaume-Luxembg.	N ^{os} 14737, 14738. 16263 à 16265, 26670, 33601 à 33605, 44901, 44903, 44908. (Opposition limitée au coupon n ^o 101.)	500
3 ^o Valeurs industrielles:		
a) Société anonyme des hauts-fourneaux et forges de Dudelange	N ^{os} 3034 ⁸⁾ , 3041 ⁹⁾ , 3069 ⁹⁾ , 3070 ⁹⁾ , 3073 ⁹⁾ , 3077 ⁹⁾ , 9329, 9331 ⁹⁾ , 16355 ⁹⁾ , 16358 ⁹⁾ , 17465 ⁹⁾ .	500
b) Société en commandite d. forges d'Eich, établie sous la raison sociale de « Legallais, Metz et Cie. »	N ^{os} 466 ⁷⁾ , 1064, 1247 ⁴⁾ , 1872 ⁴⁾ , 2240 ⁵⁾ , 2241 ⁵⁾ , 2242 ⁵⁾ , 2385 ⁵⁾ , 3535 ⁴⁾ , 4143, 4567 ⁴⁾ , 4901 ⁵⁾ , 4902 ⁵⁾ , 4903 ⁵⁾ , 4904 ⁵⁾ , 4905 ⁵⁾ , 4906 ⁵⁾ , 4907 ⁵⁾ , 4908 ⁵⁾ , 4909 ⁵⁾ , 4971 ⁶⁾ .	1000
c) Société anonyme « Compagnie générale des ciments » à Luxembourg (Parts de fondateurs)	N ^{os} 309 ⁶⁾ à 399 ⁶⁾ , 400 ¹¹⁾	500
d) Société anonyme « Compagnie générale des ciments » à Dommeldange	N ^{os} 1357, 1358. (Opposition limitée aux coupons n ^{os} 3 à 30 incl.).	500
e) Société anonyme des aciéries réunies de Burbach - Eich - Dudelange (parts sociales sans désignation de valeur)	N ^{os} 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 23940 à 23944, 26939, 33094 ¹⁰⁾ , 33095 ¹⁰⁾ , 33600, 38567, 38568, 43055, 45222 ¹⁰⁾ , 54272, 54273, 58713, 58714, 59919 ⁹⁾ , 74690 ¹⁰⁾ , 77619 ¹⁰⁾ à 77633 ¹⁰⁾ .	
f) Société Métallurgique des Terres Rouges Luxembourg	N ^{os} 164677 à 164682. (Opposition limitée au coupon n ^o 1.)	

- 1) Titre délivré pro duplicata.
- 2) Opposition limitée à la délivrance d'une nouvelle feuille de coupons.
- 3) id. au corps des titres.
- 4) id. au coupon de 1906-1907.
- 5) id. au coupon N° 36.
- 6) id. au coupon N° 4 exercice 1900 à 1901 et, pour les titres 325 à 374 également au coupon N° 5 exercice 1901 à 1902.
- 7) id. au coupon N° 44.
- 8) id. au coupon N° 5 de parts sociales.
- 9) id. au coupon N° 24.
- 10) id. au coupon N° 13.
- 11) id. aux coupons N° 4 et 5.
- 12) id. aux coupons échus le 1^{er} octobre 1921.
- 13) id. aux coupons échus le 1^{er} novembre 1922.
- 14) id. aux coupons échus le 1^{er} novembre 1925.
- 15) id. aux coupons échus le 1^{er} février 1932.
- 16) id. aux coupons échus et à la délivrance d'une nouvelle feuille de coupons pour les exercices 1909 à 1918.
- 17) id. aux coupons et à la délivrance d'une nouvelle feuille de coupons.
- 18) Suivant ordonnance rendue par M. le Président du tribunal d'arrondissement de Luxembourg. L'opposant est autorisé à toucher les arrérages échus et à échoir et même le capital s'il devient exigible. Luxembourg, le 4 janvier 1934.

Le Directeur général des finances,
P. Dupong.

Avis. — Service sanitaire.

Tableau des maladies contagieuses observées dans les différents cantons du 1^{er} au 31 décembre 1933.

N° d'ordre.	Cantons.	Fièvre typhoïde.	Fièvre paratyphoïde.	Diphthérie.	Coqueluche.	Scarlatine.	Variole.	Affections puerpérales.	Méningite infectieuse.	Dysenterie.	Encéphalite léthargique.	Tuberculose Déces.	Rougeole.	Polomyélite antérieure aiguë.	Trachome.
1	Capellen.	—	—	—	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Esch.	—	—	3	1	14	—	—	—	—	—	3	2	—	—
3	Diekirch.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
4	Redange.	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—
5	Wiitz.	—	—	—	—	13	—	—	—	—	—	2	—	—	—
6	Echternach.	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Remich.	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
	Totaux...	—	—	5	7	29	—	—	—	—	—	7	3	—	—

9 janvier 1934.

Avis. — Règlements communaux. — En séance du 29 novembre 1933, le conseil communal de Grevenmacher a modifié le règlement sur les jeux et amusements publics à organiser dans cette commune. — Cette modification a été dûment approuvée et publiée.

— En séance du 28 octobre 1933, le conseil communal de Wormeldange a édicté un règlement sur les canalisations dans cette commune. — Le dit règlement a été dûment approuvé et publié. — 9 janvier 1934.

Avis. — Association syndicale. — Par arrêté du 8 janvier 1934, l'association syndicale pour la construction de trois chemins d'exploitation aux lieux dits : « Hinter den Garten », « Auf Kinkelter », « Im Bodem » etc. à Gostingen-Kapenacker, dans les communes de Flaxweiler et de Wormeldange, a été autorisée.

Cet arrêté ainsi qu'un double de l'acte d'association sont déposés au Gouvernement et au secrétariat communal de Flaxweiler et de Wormeldange. — 9 janvier 1934.

